

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

3 JUILLET 2012

Projet de loi portant assentiment au Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages, fait à Londres le 1^{er} novembre 2002

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME **TEMMERMAN**

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de sa réunion du 3 juillet 2012.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

3 JULI 2012

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee, gedaan te Londen op 1 november 2002

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **TEMMERMAN**

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 3 juli 2012.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Karl Vanlouwe.**Membres / Leden :**

N-VA	Piet De Bruyn, Patrick De Groot, Luc Sevenhans, Karl Vanlouwe.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a	Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Open Vld	Rik Daems.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Écolo	Jacky Morael.
cdH	Vanessa Matz.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Frank Boogaerts, Huub Broers, Lieve Maes, Elke Sleurs, Helga Stevens.
Hassan Bousesta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompuy.
Fatma Pehlivan, Ludo Sannen, Fauzaya Talhaoui.
Nele Lijnen, Bart Tommelein.
Yves Buysse, Bart Laeremans.
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

*Voir :***Documents du Sénat :****5-1671 - 2011/2012 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****5-1671 - 2011/2012 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le Protocole de 2002 à la Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages a été signé à Londres le 1^{er} novembre 2002.

Le projet de loi à l'examen porte assentiment des Chambres fédérales à ce Protocole, adopté par l'Organisation maritime internationale (OMI) le 1^{er} novembre 2002, ainsi qu'aux modifications adoptées en vertu de la procédure de modification simplifiée prévue dans le Protocole, dans le respect de « la réserve et [des] lignes directrices de l'OMI pour l'application de la Convention d'Athènes », lesquelles ont été adoptées par le comité juridique de l'OMI le 19 octobre 2006 (annexe 2 au projet de loi, doc. Sénat, n° 5-1671/1, pp. 48-53).

II. VOTES

Les articles 1^{er}, 2, 3 et 4, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,

Marleen TEMMERMAN.

Le président,

Karl VANLOUWE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 5-1671/1 — 2011/2012).**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het Protocol van 2002 bij het Verdrag van Athene van 1974 inzake het vervoer van passagiers en hun bagage over zee werd op 1 november 2002 te Londen ondertekend.

Het voorliggende wetsontwerp beoogt de instemming van de Federale Kamers met dit Protocol, dat door de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) werd aangenomen op 1 november 2002, alsook met de wijzigingen die krachtens de in het Protocol vastgestelde vereenvoudigde wijzigingsprocedure worden aangenomen, met inachtneming van « voorbehoud en richtsnoeren van de IMO voor de uitvoering van het Verdrag van Athene » die door de juridische commissie van de IMO zijn aangenomen op 19 oktober 2006 (bijlage 2 bij het wetsontwerp, stuk Senaat, nr. 5-1671/1, p. 48-53).

II. STEMMINGEN

De artikelen 1, 2, 3 en 4, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Marleen TEMMERMAN.

De voorzitter,

Karl VANLOUWE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 5-1671/1 — 2011/2012).**